

RO INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORII MĂNUȘILOR DE PROTECȚIE CATEGORIA CE I

Informații de bază: Manușa cu cinci degete, cusută, din poliester fleece. Captușita Thinsulate. Aceste manusi sunt concepute în principal pentru munca în mediu uscat. Marimi de la 7 - 11 în conformitate cu EN420:2003+A1:2009. Nu utilizați aceste manusi atunci când este necesară protecția în zona mansetei.

Instrucțiuni de întreținere și de utilizare: protejarea mânușii împotriva căldurii radiante și influenței substanțelor chimice. După utilizare, îndepărtați murdăria cu o perie fină și lăsați mânușile neimpaturite, la temperatura camerei.

Atenție: mânușile nu ar trebui să fie utilizate în cazul în care există un risc de a se încălci cu componentele în mișcare ale mașinilor. Folosiți întotdeauna dimensiunea corectă și înainte de fiecare utilizare, verificați starea manusilor. Nu folosiți niciodată mânuși deteriorate. Aceste mânuși sunt destinate pentru protecția împotriva unor riscuri minime, ale căror consecințe pot fi anticipate de către utilizator. Ele nu se pot folosi pentru sudare, manipularea substanțelor chimice, obiecte ascuțite sau fierbinți, cu o temperatură mai mare de 50 ° C. A se folosi o singură dată, sau o perioadă scurtă de timp. În cazul persoanelor sensibile, pot provoca iritații. Mânușile nu pot fi spălate, sau curățate uscat.

Transport și depozitare: mânușile trebuie să fie transportate în ambalaj de carton original sau într-o pungă de plastic. A se păstra în loc uscat, aerisite și departe de lumina directă a soarelui. Limita de depozitare este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții adecvate.


Marcaj:
ČERVA Identificarea producătorului
ČERVA Marcajul de conformitate
MYNAH - Manuși
 Dimensiunea mânușilor
 Data de fabricație (anul)
Cat.I - Riscuri minime
01030013 - Tipul manusii
Produsător: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehá

умовах. Рукавички виготовлені в розмірах 7 - 11 відповідно до стандарту EC: EN420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 420 – 2001. Вони також доступні в укороченому варіанті для спеціальних застосувань.

Інструкція з обслуговування та використання: Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою щіткою та висушіть при кімнатній температурі.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитись ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздалегідь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50 °С. Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватись в оригінальній упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентильованому приміщенні подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 5 років з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Маркування:
ČERVA Виробник
ČERVA ЕС знак сертифікації
MYNAH – модель рукавички
 розмір рукавички
 дата виготовлення(рік)
Cat.1 – тільки для мінімальних ризиків

 Національний знак відповідності

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04655, Україна, тел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua

RS INFORMACIJE ZA KORISNIKE ZAŠTITNIH RUKAVICA CE I KATEGORIJE

Osnovne informacije: Zaštitne rukavice sa pet prstiju od poliesterskog flisa. Izolaciona ispuna. Ove rukavice su prvenstveno dizajnirane za rad u suvim uslovima. Prave se u veličinama 7-11 i kraće dužine u skladu sa EN420:2003+A1:2009. Ne koristite ove rukavice kada je potrebna zaštita u predelu manžetne.

Uputstva za održavanje i upotrebu: Zaštite ih od toplotnog zračenja i uticaja hemijskih supstanci. Posle upotrebe očistite grubu prijavštinu četkom i ostavite ih na vazduhu na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proveriti stanje rukavica. Nikada ne koristiti oštećene rukavice. Ove rukavice su jednostavna lična zaštitna oprema dizajnirana za zaštitu od minimalnih rizika, čije posledice sam korisnik može unapred da predvidi. Nisu pogodne za zavarivanje, rukovanje hemikalijama, upotrebu oštih ili vrelih oredmeta sa temeraturama većim od 50° C. Namenjene su za kratkoročnu ili jednokratnu upotrebu. Kod nekih pojedinaca može doći do iritacije kože. Rukavice se ne smeju prati ili hemijski čistiti.

Transport i čuvanje: Rukavice treba transportovati u originalnom pakovanju ili u plastičnoj kesii. Čuvati na suvom, tamnom i provetrenom mestu. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje ukoliko se čuva u odgovarajućim uslovima.

Oznake:
ČERVA Identifikacija proizvođača
ČERVA Oznaka uskladjenosti srpski znak usaglašenosti
MYNAH – Naziv rukavice
 veličina rukavice
 Datum proizvodnje (godine)
Cat.I – od minimalnih rizika
01030013 – vrsta rukavice
Proizvođač: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

SK INFORMÁCIA PRE UŽÍVATEĽA RUKAVÍC KATEGÓRIE CE I.

Základné informácie: Ochranné rukavice šité z polyesterového fleece a sú zateplené materiálom THINSULATE. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkosti č.: 7 - 11 v súlade s EN420:2003+A1:2009. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrátenej dĺžke. Nepoužívajte v prípade že je vyžadovaná ochrana zápästia.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zväranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevytvoruje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových obaloch a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:
ČERVA identifikácia výrobcu
ČERVA značka zhody
MYNAH - názov rukavice
 veľkostné číslo rukavice
 dátum výroby (rok)
Cat.I - Len pre minimálne riziká
01030013 - typ rukavice
Spĺnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

UA ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ ЗАХІСНИХ РУКАВИЧОК КАТЕГОРІЇ CE 1

Модель: MYNAH
Основна інформація: Рукавички зшиті з флісу та утеплені матеріалом THINSULATE. Вони призначені насамперед для роботи в сухих